



location
de
voitures



TAVI

PARMI LES MOINS
CHÈRES À LYON!



285, AV. JEAN-JAURES
LYON 7 - TELEPHONE 69.10.10

REGIE MUNICIPALE

THÉÂTRE
DES CÉLESTINS

DIRECTEURS

JEAN MEYER
ALBERT HUSSON

Du 7 au 15

et du 20 au 28 Mars 1973

le tartuffe

DE MOLIERE

DECOR
ET COSTUMES DE

SUZANNE LALIQUE

MISE EN SCENE DE

JEAN MEYER



service rapide

PARIS - LYON - ST-ÉTIENNE - GRENOBLE
MARSEILLE - CANNES - NICE et le SUD-EST
LILLE - CALAIS - CAUDRY et le NORD
NANCY - BORDEAUX - BÉZIERS - TOULOUSE
et le SUD-OUEST

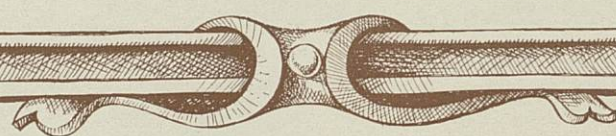
LAMBERT & VALETTE

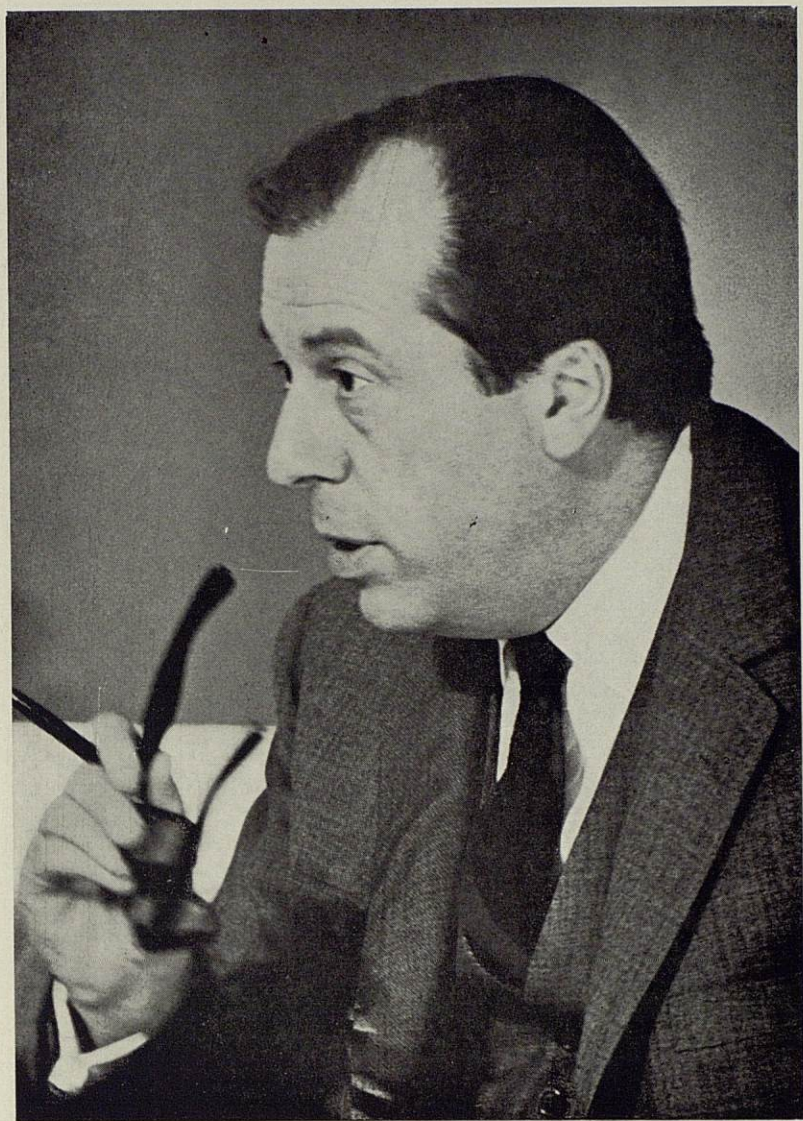
S.A.

43-47, rue Creuzet - LYON 7 - Tél. 72.95.71
17, rue Childebert - LYON 2 - Tél. 37.45.75

CONTAINERS
TRANSPORTS INTERNATIONAUX
AIR - FER - ROUTE
AGENCE EN DOUANE

groupages





JEAN MEYER

PHOTO N. TREATT

contemporain

ART... 3

cheminées

3 Rue du Perron OULLINS

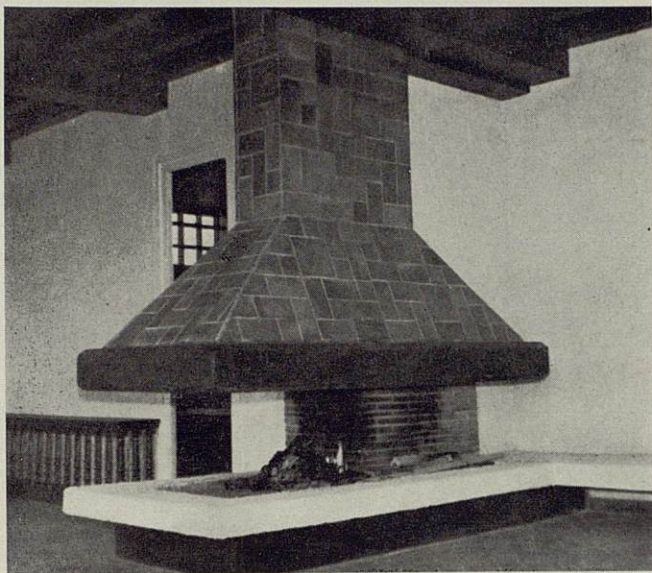
T. 51 00 73

REINHOLD
installateur
décorateur
bureau d'études

entrée libre



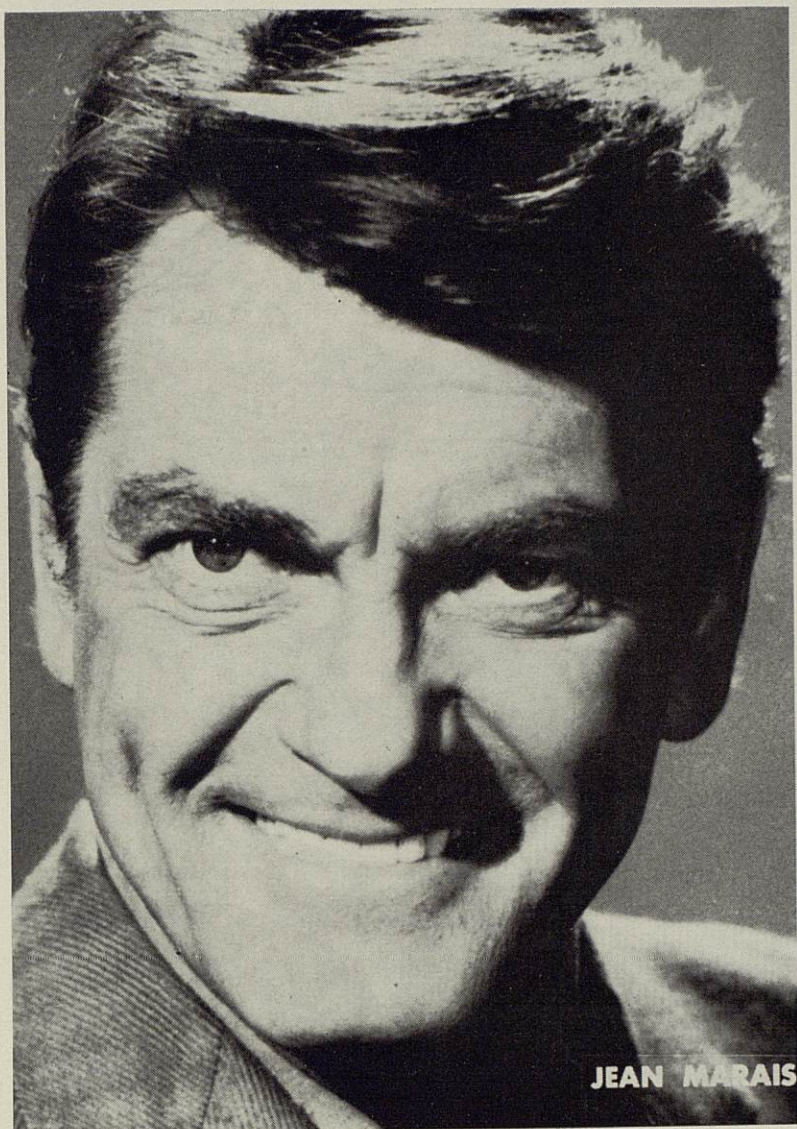
antiquité



L'ART ARTISANAL

19, place Anatole-France - 69600 OULLINS
Téléphone 51-36-92

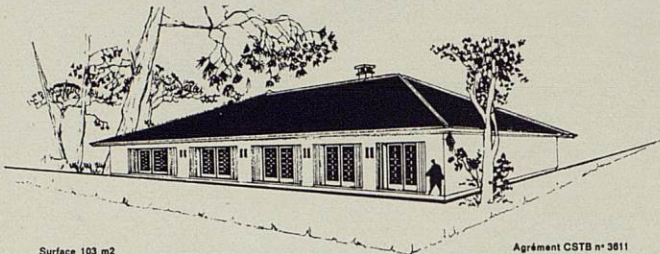
Poteries, verreries,
étains, verre bullé,
luminaires,
bijoux contemporains



JEAN MARAIS

PHOTO X

**BIEN CHARPENTÉS...
c'est comme cela que nous les aimons,
et vous?**



Surface 103 m²
Prix TTC 96 000 F

Agrément CSTB n° 3811

pavillons logis neufs pln

*** DU NOUVEAU DANS LA
CONSTRUCTION
INDIVIDUELLE ***

1) La charpente

Elle est métallique, assemblée, donc robuste, indéformable comme un châssis d'automobile.

2) Le confort :

Le chauffage électrique intégré assure une parfaite stabilité de température sans aucune pollution ni déperdition (fenêtres à panneaux DOUBLE-VERRE isolant. Les murs PORTEURS EN BETON ARME sont entièrement doublés d'un isolant conçu pour ce nouveau type de chauffage).

**Chauffage Electrique
Intégré.
AEG**

Les bruits extérieurs sont efficacement filtrés. En été, la chaleur ne pénètre pas, laissant la maison à température idéale.

3) La commodité :

Vous pouvez dessiner vous-même le plan intérieur, placer les ouvertures...

Vous pouvez aussi nous demander de vous remettre votre pavillon sans peintures ni tapisseries et assurer vous-même ces travaux selon votre talent et votre goût.

4) L'achat :

Nous aurons toujours un pavillon convenant à vos besoins et conciliant confort, espace et tranquillité. Nous saurons travailler vite si vous le désirez et trouver ce fameux terrain que vous cherchez depuis si longtemps.

Par des prêts non indexés garantis par des organismes agréés, vous obtiendrez jusqu'à 80 % de la somme totale nécessaire, pour des remboursements mensuels représentant la valeur d'un loyer.

La qualité extérieure et intérieure de nos pavillons, leur conception très évoluée, le sérieux de leur équipement (vitrage, chauffage, sanitaire), leur esthétique (toit 2 ou 4 pentes, crépi de façade) font que vos petits-enfants vous remercieront d'avoir choisi P.L.N.

BUREAUX pln : LYON, 286, avenue Berthelot. Tél. 72.80.14. ● GRENOBLE, 51, rue Thiers. Tél. 44.37.79. ● MACON, 21, quai Lamartine. Tél. 38.25.67. ● NIMES, 1, rue Crébillion. Tél. 21.96.29. ● SAINT-ETIENNE, 31, rue de Gaulle. Tél. 33.33.77.

* Nos pavillons sont prévus pour être équipés d'un système de conditionnement d'air intégral.





BRIGITTE FOSSEY

PHOTO G. BOTTI



ameublement - décoration



Morbert

6, rue St-Marie des Terreaux - 69001 LYON - Téléphone 27-15-30

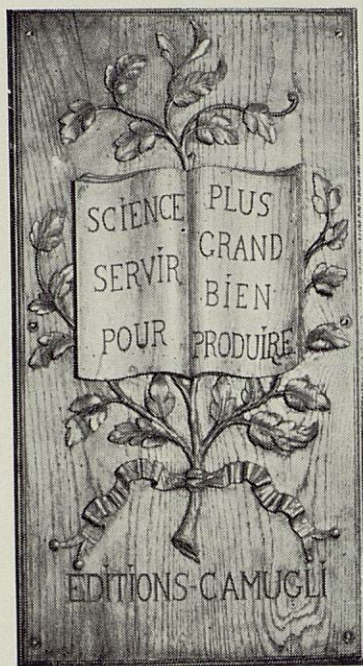


DENISE BENOIT

PHOTO C. PINSON

EDITIONS - LIBRAIRIES

MAISON FONDÉE EN 1803



Guy Camugli

SUPRATECHNIQUE

6, rue de la Charité

Lyon - 2

Tél. 37-24-49

INTERNATIONAL

13, rue François-Dauphin

Lyon - 2

Tél. 37-28-58

INFORMATIQUE

20, rue de la Charité

Lyon - 2

Tél. 42-40-41

GRAND SPÉCIALISTE DU LIVRE : FRANÇAIS-ÉTRANGER

DROIT - MÉDECINE
SCIENCES
TECHNIQUE
INFORMATIQUE
GESTION - ORGANISATION
LIVRES D'ENFANT

SCOLAIRES
LETTRES
AUDIO-VISUELLES
LANGUES
POCHETTEQUE
LIVRES D'ART

OUVERT DE 8 heures 30 à 19 heures 30 sans interruption

le tartuffe

PERSONNAGES

(par ordre d'entrée en scène)

<i>Mme Pernelle</i>	HELENA MANSON
<i>Elmire</i>	BRIGITTE FOSSEY
<i>Dorine</i>	DENISE BENOIT
<i>Damis</i>	JEAN-PAUL LUCET
<i>Cléante</i>	FRANÇOIS TIMMERMAN
<i>Orgon</i>	JEAN MEYER
<i>Mariane</i>	CAROLINE SILHOL
<i>Valère</i>	CLAUDE RISAC
<i>Tartuffe</i>	JEAN MARAIS
<i>M. Loyal</i>	FERNAND GUIOT
<i>Un exempt</i>	PATRICK HANNAIS
<i>Flipote</i>	ANNE-CHRISTINE MAYNIEL
<i>Laurent</i>	PHILIPPE VACHER
<i>Sergents</i>	JEAN-PIERRE REBOULLET THIERRY FELLOTT
<i>Valets</i>	RENE FRIART VINCENT SAN FILIPPO



PARIS FLOU s'est transformé
pour vous présenter la gamme la plus étendue
de prêt-à-porter féminin.

DOLLY et DOLLY BIS allient le style jeune
au style classique, des couleurs chatoyantes,
des chaussures et gadgets amusants.

Selon vos désirs, vous trouverez la mode
la plus sage ou la plus folle
en vous laissant guider
sur les différents niveaux
par un personnel très compétent.
16, avenue Jean-Jaurès - 69007 Lyon - Tél. 72.28.63



PHOTO X

HELENA MANSON



PHOTO X

FERNAND GUIOT

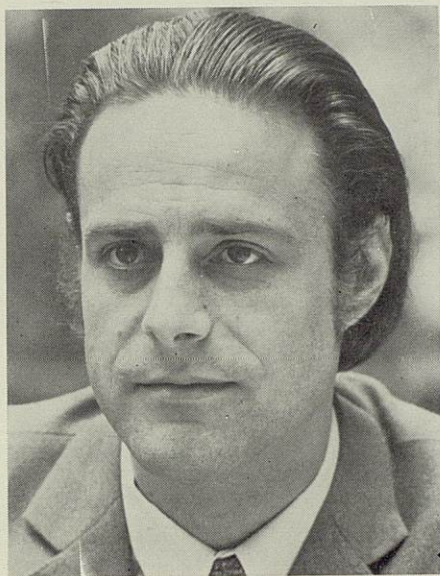


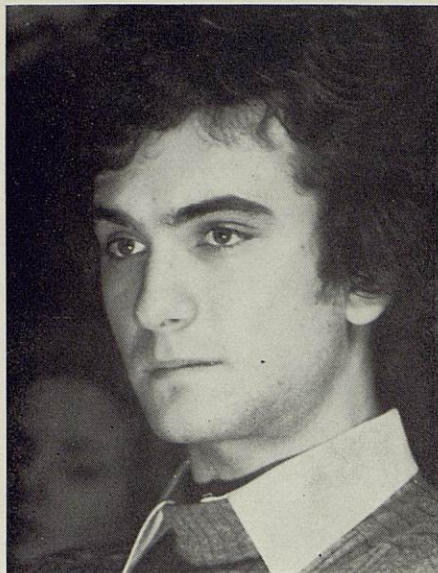
PHOTO J. ALLEMAND

FRANÇOIS TIMMERMAN



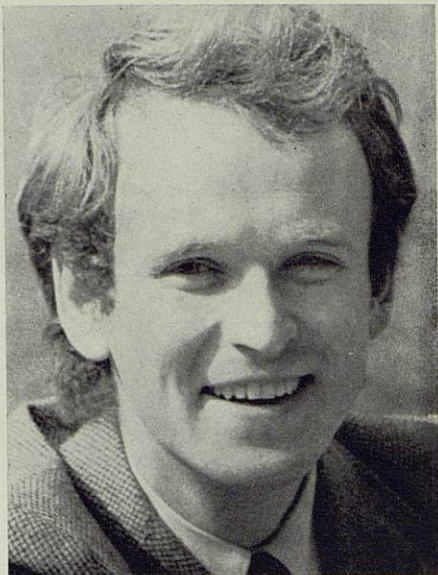
PHOTO X

CAROLINE SILHOL



CLAUDE RISAC

PHOTO X



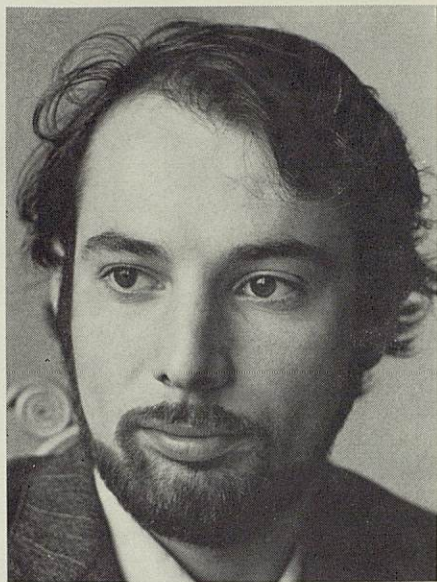
JEAN-PAUL LUCET

PHOTO X



ANNE-CHRISTINE MAYNIEL

PHOTO X



PATRICK HANNAIS

PHOTO X

Louis XIV médite un coup d'éclat. Il va donner au mois de mai à Versailles des fêtes magnifiques qui doivent durer neuf jours. Molière s'est déjà vu commander pour elles une comédie-ballet qui sera *La Princesse d'Elide*. Le Roi le presse d'écrire au plus tôt sa comédie contre les hypocrites. Il veut la faire voir à sa cour au milieu des plaisirs, au moment où, endormie par plusieurs jours de festins, de ballets, de danses, de musique, de courses de bagues, elle s'y attendra le moins.

Ainsi l'effet sera d'autant plus grand.

Molière se met au travail. Le temps est si court qu'il lui faut changer la forme de sa comédie-ballet, dont il rime un peu plus d'un acte et qu'il achève en prose, la mort dans l'âme. Comment faire autrement ? La pièce sérieuse : *Le Tartuffe*, puisque c'est de lui qu'il s'agit, doit être écrite en vers, faute de quoi elle ne serait pas prise en considération. « Les rois — il l'a dit — n'aime rien tant qu'une prompte obéissance et si l'on a la honte de n'avoir pas réussi on a toujours la gloire d'avoir obéi à leurs commandements. »

Il en achève trois actes.

La satisfaction de Louis XIV nuit un peu au secret de l'entreprise. « Cette pièce, dira Brossette, plut à sa Majesté, qui en parla trop avantageusement pour ne pas irriter la jalousie des ennemis de Molière et surtout la Cabale des dévots. »

Le 17 avril 1664, moins d'un mois avant les fêtes de Versailles, la Compagnie du Très Saint Sacrement de l'Autel tient séance chez le Marquis de Laval. « On parla fort ce jour-là, écrira d'Argenson, de travailler à procurer la suppression de la méchante comédie de *Tartuffe*. Chacun se chargea d'en parler à ses amis qui avaient quelque crédit à la cour pour empêcher sa représentation. »

Ainsi, le secret du roi est percé, les forces sont en présence. Molière va maintenant jouer la politique malgré lui. Non point qu'il n'écrive *le Tartuffe* que sur commande. Son cœur et son indignation parlent aussi haut que



poissons
oiseaux
reptiles
mammifères
aquariums

l'exotarium

10, rue des Serpollières - 69008 LYON - Tél. 69-17-35

son obéissance et son respect. Mais l'ordre du roi, son appui qui semble éternel, la pension de mille livres dont il vient de le gratifier, l'honneur qu'il lui a fait en acceptant d'être, avec Madame, le parrain de son fils qui est né le 19 janvier, excitent Molière et le jettent, lui si prudent, dans la bataille.

Pour la cabale point de doute, Molière est du côté des libertins. Il est au service de Monsieur qui en est le chef, et qui l'a d'autant mieux accueilli qu'il venait d'être chassé par Conti. Il est aussi le protégé de Cosnac...

On sait que la Compagnie ne se manifeste jamais ouvertement. Mais il est curieux de constater que Boursault, Visé et Robinet accusent au même moment Molière du crime d'impiété.

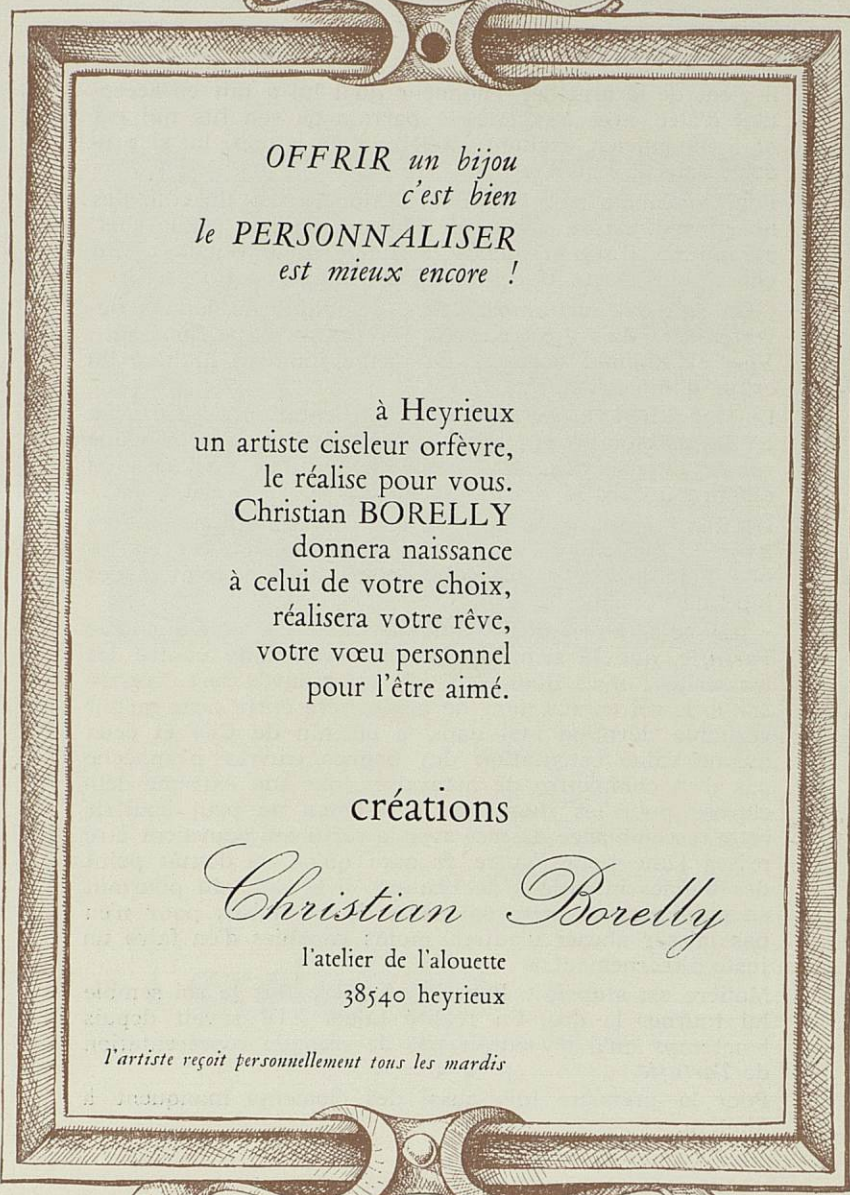
Le 12 mai 1664 voit la première représentation du *Tartuffe*. L'effet est foudroyant, plus grand peut-être que ce jeune roi de vingt-six ans, aussi hardi en politique qu'il l'est en amour ou dans le métier des armes, ne l'a prévu.

Quelques jours après la première représentation, Molière apprend qu'il lui est interdit de produire sa pièce en public. Voici la version officielle donnée dans la relation des fêtes de Versailles :

« Le soir, Sa Majesté fit jouer une comédie nommée *Tartuffe*, que le sieur de Molière avait faite contre les hypocrites ; mais quoiqu'elle eût été trouvée fort divertissante, le roi connut tant de conformité entre ceux qu'une véritable dévotion met dans le chemin du Ciel et ceux qu'une vaine ostentation des bonnes œuvres n'empêche pas d'en commettre de mauvaises, que son extrême délicatesse pour les choses de la religion ne peut souffrir cette ressemblance du vice avec la vertu qui pouvaient être prises l'une pour l'autre et quoi qu'on ne doutât point des bonnes intentions de l'auteur, il la défendit pourtant en public, et se priva soi-même de ce plaisir, pour n'en pas laisser abuser d'autres, moins capables d'en faire un juste discernement. »

Molière est stupéfait. Pour la première fois le roi semble lui tourner le dos. En réalité Louis XIV savait depuis longtemps qu'il n'y aurait pas de seconde représentation de *Tartuffe*.

Pour la première fois aussi des éléments manquent à Molière.



*OFFRIR un bijou
c'est bien
le PERSONNALISER
est mieux encore !*

à Heyrieux
un artiste ciseleur orfèvre,
le réalise pour vous.
Christian BORELLY
donnera naissance
à celui de votre choix,
réalisera votre rêve,
votre vœu personnel
pour l'être aimé.

créations

Christian Borelly

l'atelier de l'alouette
38540 heyrieux

L'artiste reçoit personnellement tous les mardis

L'interdiction de *Tartuffe* au lendemain de la première représentation est un trait de génie politique.

Si la pièce avait été jouée en 1664 au Palais-Royal, elle aurait surpris, déconcerté et peut-être choqué le public. La royauté ne s'en serait pas trouvée ébranlée. C'était trop tôt. Mais l'attaque du roi contre la Cabale aurait perdu beaucoup de sa force. Donner la pièce au milieu de fêtes éclatantes, puis l'interdire avec fracas, c'est grossir encore l'événement. Le roi, en feignant d'avoir été trop loin, enfonce davantage le couteau dans la plaie.

Un esprit très cartésien pourrait prendre ici Louis XIV en défaut. Un roi si puissant et si éclairé aurait dû prévoir les réactions que susciterait une pièce faite sur son ordre. Mais le but justifie tout et l'hypocrisie est une arme reconnue en matière politique. Louis XIV frappe deux fois pour une. Son interdiction est une démonstration adroite et publique de l'importance du soufflet qu'il vient de donner au prince de Conti.

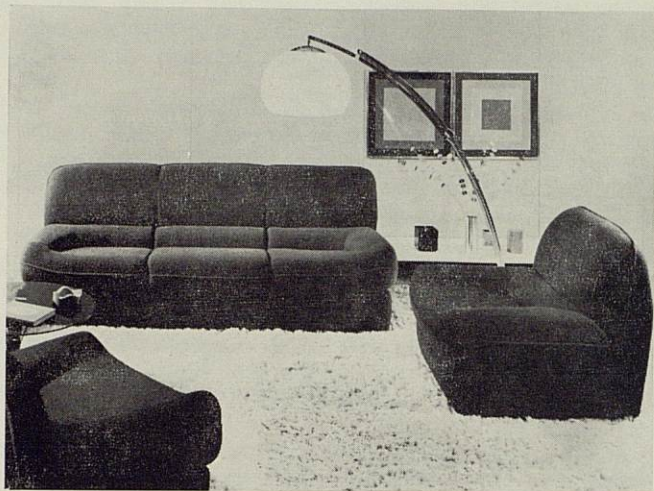
En laissant jouer la pièce, il pouvait jouer lui-même le *Tartuffe*, dire que tout cela était bien bénin, qu'il ne s'agissait que d'une comédie de plus. En s'opposant à la représentation il se voile la face devant la grandeur d'un crime qu'il veut cacher à son peuple. La réalité de ce crime s'en trouve, de ce fait, confirmée.

Molière, lui, ne comprend pas ce qui lui arrive. Ses placets, sa préface le prouveront, il ne cessera de protester de sa bonne foi. Mais au fait, de sa bonne foi envers qui ? Envers le roi ? La question ne se pose pas. Envers Dieu et l'Eglise parfaite ? Encore moins. Alors, envers qui ? Molière est innocent. C'est un innocent qui va crier et c'est même un étourdi.

Si Molière avait été complice du roi, il se serait tu, ou n'aurait protesté que pour la forme. Pendant cinq ans, il va crier, se plaindre, protester, supplier, expliquer. Un être moins pur aurait passé cela à profits et pertes. Mais *Tartuffe* est son enfant tout comme *Sganarelle* ou *la Jalousie du Barbouille*, il a droit à la vie. Seul le public a qualité pour dire (et encore momentanément), s'il a le droit de vivre, de végéter ou de mourir. Molière, toujours si prudent, si calme, si équilibré, perd un peu la tête.

Tout ceci est à mettre au crédit de son honneur et au débit de son habileté.

*Le raffinement d'une sélection
de meubles signés et choisis pour vous
avec l'expérience*
GAROLA



Meubles **GAROLA**

8, ROUTE NATIONALE - 69-BRIGNAIS - TELEPHONE 48 10 16

Molière, dans sa naïveté, pense que servir son roi c'est nécessairement s'avantager lui-même. Il marche au-dessous, mais dans la même direction. A partir du mois de mai 1664, il entrevoit dans une espèce de brouillard qu'il vient de travailler à une cause, en laquelle il croit comme « homme », et en laquelle Louis croit comme « roi ».

Molière est comme désorienté. Il va maintenant tenter de concilier l'inconciliable. Il ne cessera d'affirmer sa confiance originelle dans l'Eglise telle qu'il la conçoit et dans son roi qui semble vouloir en être le défenseur.

Comme il ne peut se retrancher ouvertement derrière l'ordre de Louis XIV puisque celui-ci le désavoue, il essaie de faire la preuve d'une foi absolument orthodoxe. Il cite le légat du pape. Il cherche partout des appuis. Un seul suffirait, celui du roi. Il lui manque. Molière va donc remanier sa pièce, l'édulcorer, la rendre plausible aux yeux des malveillants.

Molière proteste de son innocence. Elle est réelle, mais pas aux yeux de la Cabale. Il fait dire à Cléante en parlant des vrais dévots : « Point de cabale en eux, point d'intrigues à suivre », et plus loin : « Sur moins que cela le poids d'une cabale embarrasse les gens dans un fâcheux dédale ».

L'attaque est très nette et Molière montre quelque naïveté quand il est surpris par la riposte.

Il continue ses lectures privées, une notamment est assez curieuse dont Racine nous a laissé le récit :

« C'était chez une personne qui en ce temps était fort de vos amies ; elle avait eu beaucoup d'envie d'entendre le *Tartuffe* et l'on ne s'opposa point à sa curiosité. On vous avait dit que les Jésuites étaient joués dans cette Comédie, les Jésuites au contraire se flattaient qu'on en voulait aux Jansénistes. La compagnie était assemblée. Molière allait commencer, lorsqu'on vit arriver un homme fort échauffé qui dit tout bas à cette personne : « Quoi, Madame, vous allez entendre une comédie le jour même que le mystère d'iniquité s'accomplit, le jour même qu'on nous ôte nos mères ». Cette raison parut convaincante, la compagnie fut congédiée. Molière s'en retourna fort étonné de l'empressement qu'on avait eu pour le faire venir et de celui qu'on avait pour le renvoyer. »



entreprise **daniel
gauthier**

décore... agence... installe
appartement, villas, bureaux

48, rue Stéphane Déchant
69350 LA MULATIERE

Ceci se passait le 26 août 1664, le jour où l'Archevêque de Paris fit sortir de Port-Royal douze religieuses.

Cette histoire montre assez la confusion qu'on entretient autour de la pièce. Tout le monde maintenant veut avoir Molière chez lui.

Peu à peu les factieux s'emploient à retourner contre Louis XIV sa politique à double sens.

Boileau, l'ami de toujours, ose parler de *Tartuffe*, dans son discours au roi :

« Ce sont eux (les dévots) que l'on voit d'un discours
[insensé,

Publier dans Paris que tout est renversé

.....
Leur cœur qui se connaît et qui fait la lumière

S'il se moque de Dieu, craint Tartuffe et Molière. »

D'un autre côté, Loret dans sa lettre du 21 mai 1664 adressée à la duchesse de Longueville, protectrice de l'abbé de Roquette, lequel est partout désigné comme l'un des prototypes du *Tartuffe*, décoche à Molière des traits perfides et veut laisser croire, afin de couper court à toute récidive, que les trois premiers actes ont été seulement essayés devant le roi.

Bourdaloue, ami du président Lamoignon et par conséquent favorable à la cabale, prononce un sermon terrible contre la nouvelle comédie.

Chacun à la cour prétend connaître l'original du portrait fait par Molière. Les « Tartuffe » ne doivent pas manquer. Comme il est impossible de prononcer le nom du prince Conti, c'est l'abbé de Roquette qui recueille la majorité des suffrages. Devenu évêque d'Autun, il ne pourra jamais se débarrasser de son personnage. Mme de Sévigné écrira : « Il a fallu dîner chez M. d'Autun : *le pauvre homme !* » On n'est pas plus clair ni plus concis.

Jean MEYER..



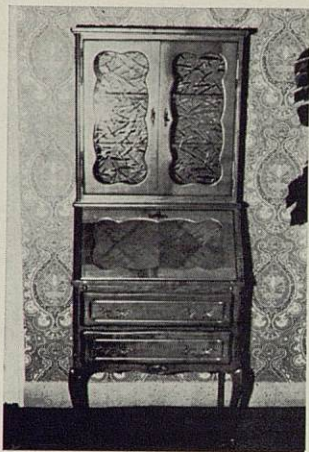
un maître
ébéniste

LA REGENCE

meubles

37, grande rue de St Clair
69300 Caluire

GRAND CHOIX
D'ELEMENTS
DECORATIFS
PETITS MEUBLES



SPECTACLES ANNONCES

MARS

Vendredi 30 - 20 h 45

Samedi 31 - 20 h 45

AVRIL

Dimanche 1^{er} - 14 h 45
20 h 45

GALAS KARSENTY-HERBERT

14^e Spectacle du Grand Abonnement

ne reveillez pas madame

de Jean ANOUILH

avec FRANÇOIS PERIER

Vendredi 6 - 20 h 45

Samedi 7 - 20 h 45

Dimanche 8 - 14 h 45
20 h 45

Mardi 10 - 20 h 45

Mercredi 11 - 20 h 45

Jeudi 12 - 20 h 45

Vendredi 13 - 20 h 45

Samedi 14 - 20 h 45

Dimanche 15 - 14 h 45
20 h 45

THEATRE D'AUJOURD'HUI

4^e Spectacle

15^e Spectacle du Grand Abonnement

les caves du vatican

d'André GIDE

THEATRE DES CELESTINS

Administrateur de la

Comédie de Lyon

Directeur de la scène

Régisseur général

Chef machiniste

Chef électricien

Chef costumière

ROBERT-ALAIN PAULET

RENE MONIEZ

HENRI VART

ROGER GIRARD

MARC BRUN

ISABELLE SAN FILIPPO

Photographie

page 1 de couverture

Imprimé sur les
presses typo-offset des

Publicité concédée à

MADAME J. COLOMB GÉRARD

ÉDITIONS ET IMPRIMERIES DU SUD-EST

AVENIR PUBLICITÉ - LYON



ECCO

travail temporaire

70
agences en france

Philippe Foriel Destezet P.D.G.
Philippe Beauviala directeur-général

direction générale
409, cours émile-zola
69100 villeurbanne
tél. 84-75-91

la proue



poésie - théâtre - cinéma

livres sur l'art
toutes les nouveautés

LIBRAIRIE - GALERIE

15, rue Childebert - Lyon 2

et après le spectacle,



LOU MAZET

*la quiétude de son cadre
ambiance reposante
ses fameuses grillades
au feu de bois
menus à partir de 18 f ttc
spécialités provençales,
desserts flambés, etc.*

16, rue st-georges
4 2 - 7 1 - 1 9

AGENCES DE VOYAGES LAFOND

Organisation mondiale de voyages



Commerce et qualité

**53, PLACE DE LA REPUBLIQUE
69002 LYON
TELEPHONE 42-74-53**

licence 196

GALERIE VERRIÈRE

13, QUAI ROMAIN-ROLLAND - LYON-5 - TEL. 37-40-64

15, AVENUE MATIGNON - PARIS-8 - TEL. 225-29-53

Tableaux de Maîtres - Tapisseries d'Aubusson
Lithographies - Sculptures



2028 W 126

Dessin de Jean Cocteau